

■《西藏通史》专题研究丛刊【1】

# 上古西藏 与 波斯文明

张云 著

中国藏学出版社

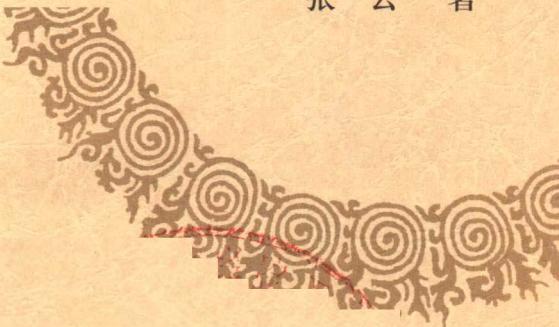




■ 《西藏通史》专题研究丛刊【1】

# 上古西藏与波斯文明

张 云 著



中国藏学出版社

责任编辑：图亚 封面设计：李建雄 技术编辑：姜宏

图书在版编目 (CIP) 数据

上古西藏与波斯文明 / 张云著. —北京：中国藏学出版社，2005.5  
(西藏通史专题研究丛刊)  
ISBN 7-80057-466-0

I. 上… II. 张… III. ①西藏—上古史—研究  
②伊朗—上古史—研究 IV. ①K297.5；②K373.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 045161 号

---

## 上古西藏与波斯文明

张云 著

---

出版：中国藏学出版社

发行：新华书店北京发行所

印刷：北京牛山世兴印刷厂

开本：880×1230 1/32

印张：12

插页：2

印次：2005 年 8 月第 1 版第 1 次

字数：260 千

书号：ISBN 7-80057-466-0/K·113

印数：200 册

---

定价：28.00 元

■ 责任编辑：图 亚

■ 封面设计：李建雄

■ 版式设计：天 朗

# 《西藏通史》专题研究专刊编委会

学术顾问（按姓氏笔画）

陈得芝      陈高华      恰白·次旦平措

蔡美彪

主编

拉巴平措      陈庆英

编辑委员（按姓氏笔画）

巴桑旺堆      王尧      周伟洲      周源

张云      冯智      王维强      马丽华

冯良      林冠群      喜饶尼玛      石硕

沈开运      邓锐龄

## 《西藏通史》系列丛刊总序

拉巴平措 陈庆英

从 2002 年年中开始，中国藏学研究中心承担了上级下达的国家资助的重点研究课题《西藏通史》。本丛刊汇集出版的是该课题的一部分相关的研究成果。

西藏自治区是中华人民共和国的一个省一级的民族区域自治地方，位于中国的西南边疆，全区的面积约为 120 万平方公里，约占全国总面积的 12.8%。西藏自治区北面与新疆维吾尔自治区、青海省相连，东面与四川省、云南省相连。另外，西藏自治区还从西北到东南沿喜马拉雅山脉漫长的边界线与印度、尼泊尔、锡金、不丹、缅甸等国接界，国界线长达 4000 多公里，是中国的国际边界线最长的省区之一。西藏自治区是以藏族为主的多民族聚居的地区，据 1993 年全国人口普查统计资料，西藏全区人口为 228.88 万，其中藏族占 95% 以上，其他有汉族、回族、门巴族、珞巴族、纳西族、怒族等。

西藏地方处于东亚和南亚、中亚交汇的有“世界屋脊”之称的青藏高原的西南部，地域辽阔，自然环境特殊，在中国多民族统一国家的形成和发展过程中，发挥过重要的历史作用，同时在鸦片战争以后的中国近现代历史上，西藏地方占有重要的战略地位，是中国人民反对帝国主义的侵略和瓜分中国的长期斗争中的一个重要的前沿阵地。《西藏通史》的课题要求，

就是要系统全面地研究和反映西藏自治区的地方历史发展过程，展现西藏地方的历史发展的全貌；从这个意义上说，《西藏通史》与现今已经出版的各省市自治区的通史一样，属于地方通史的性质。

西藏通史的内容非常广泛，从时间上说，西藏的历史可以追溯到新石器时期，有上万年的人类活动的历史，沿用至今的藏文的历史在1300年以上。从领域上说，西藏的政治、经济、社会制度、思想文化、宗教、军事、科技、交通、民族关系等方面的历史演变都有非常丰富多彩的内容，而这些领域的许多部分的学术研究还很薄弱，还有许多重要的课题需要从整理资料入手，进行开拓和探索的工作。在资料方面，西藏通史的大量的内容记载在藏文、汉文、蒙古文、满文的史籍和档案中，学术界对此已经做过很多汇集和整理的工作，但是由于各种原因，还有许多珍贵的资料没有整理公布。利用藏文、汉文史料还有许多翻译、比对和综合研究的工作，这些都是很难在短时间里能够完成的。另外，对于前人的研究成果（包括海外的藏学研究成果）也需要整理和吸收，在总结前人成果的基础上力争有所创新、有所突破，同时也为后人的研究打下一个比较好的基础。

西藏通史和作为中国主要少数民族之一的藏族的民族历史具有密切的关系，因此我们在写作《西藏通史》的时候就遇到如何处理这二者的关系的问题。根据藏族历史和西藏地方历史的实际情况，我们在本书的内容处理上，在元代划分藏族地区的行政区划以前，是以西藏地区为主，包括藏族历史的主要内容，也即是包括了甘青川滇藏族地区的一些历史，在元代以后则是西藏地区本身的历史。这样处理也比较符合西藏地区几千年来始终是广大的藏族地区的政治、宗教和文化的中心的历史事实。

由于《西藏通史》课题涉及的内容广泛和具有的难度，仅

靠我们的力量难以完成，在课题立项以后，我们向西藏、青海、甘肃、四川、云南、北京等地的藏学界的同仁请求帮助，得到了大家热烈的响应。许多专家学者提出了很好的建议，有的专家学者参加了部分分卷和章节的编写工作，有的专家学者提供了自己多年收集的宝贵的资料，或者提供了自己有关的研究成果。对于学界同仁的热心支持和帮助，我们非常钦佩，心中充满了深深的谢意。同时考虑到许多专家学者耗费大量心血而凝结成的许多成果，不能在《西藏通史》的正文中完全表现出来，因此我们在编印内部参考资料的同时，得到中国藏学出版社的领导和编辑的大力支持，决定将部分与《西藏通史》有关的研究成果以《西藏通史》系列丛刊的形式出版，一方面体现我国藏学工作者的研究成果和学术水平，同时通过这些成果的出版，为西藏历史和藏族历史的研究工作打下更好更宽的基础，促进我国藏学研究事业特别是西藏历史的研究工作更快地发展。

# 目 录

导 论	(1)
一、西藏上古文明核心内容与基本特征	(1)
(一) 西藏古代文明的几个发展阶段	(1)
(二) 西藏上古文明的基本特征与核心内容	(3)
二、上古时期西藏与周边地区古代文明关系的一般特征	
.....	(4)
(一) 西藏上古文明与中原文明的关系	(4)
(二) 西藏上古文明与印度文明的关系	(6)
(三) 西藏上古文明与中亚、西亚古文明的关系	(7)
(四) 西藏上古文明与周边文明关系的综述	(8)
三、本项目研究的基本资料与研究概述	(9)
(一) 基本资料	(9)
1. 文物考古资料	(9)
2. 早期文献记载	(12)
3. 晚期历史追述	(16)
4. 其他参考资料	(17)
(二) 研究概述	(18)
1. 国外研究概述	(18)
2. 国内研究概述	(31)

## 上 篇 象雄与波斯

<b>一、考古线索与民族链</b>	.....	(59)
1. 考古材料中的一些线索	.....	(59)
2. 雅利安人、塞种人的迁徙及其影响	.....	(63)
3. 青藏高原西北部地区的民族迁徙	.....	(69)
4. 青藏高原西南部地区的伊朗民族活动	.....	(72)
<b>二、象雄及其地理位置</b>	.....	(81)
1. 汉文史书中的羊同	.....	(81)
2. 象雄、羊同音义及其与女国的关系	.....	(84)
3. 藏文史书中的象雄	.....	(87)
<b>三、波斯文明及其与象雄的联系</b>	.....	(95)
1. 色彩纷呈的波斯文明	.....	(95)
2. 波斯帝国的东部疆域	.....	(100)
3. 琐罗亚斯德教的发源地和早期传法区域	.....	(102)
4. 亚历山大东征史事	.....	(103)
5. 波斯帝国与象雄的早期联系	.....	(106)
<b>四、雍仲苯教来自大食说</b>	.....	(112)
1. 苯与苯教	.....	(112)
2. 大食即波斯	.....	(115)
3. 雍仲苯教来自大食（波斯）	.....	(116)
4. 辛绕米沃其人其事	.....	(122)
5. 苯教圣地魏莫隆仁	.....	(130)
6. 苯教与象雄和吐蕃地方原始信仰的关系	.....	(133)

7. 大食天书	(137)
<b>五、雍仲符与吉祥数词</b>	<b>(149)</b>
1. “苯”的含义诸家说	(149)
2. 苯的波斯语源问题	(152)
3. 雍仲符与苯教的关系	(154)
4. 苯教的吉祥数词	(156)
<b>六、古词新释</b>	<b>(163)</b>
1. 祜、gshen 与 sanavee 考释	(163)
2. 穆 (rmu) 与麻噶 (magh)、穆护 (mogh)	(172)
3. 赞 (btsan)、赤 (khri) 和南木 (nam 或 gnam)	(177)
4. 德 (岱, lde)、祖 (gtsug) 和沃色 (vod zer)	(180)
<b>七、苯教与波斯祆教的密切联系</b>	<b>(189)</b>
1. 共同的宗教圣地	(189)
2. 二元论的核心地位	(192)
3. 相类的创世纪传说	(197)
4. 近似的修行和丧葬习俗	(202)

## 下 篇 吐蕃与波斯

<b>一、苯教古史传说与波斯祆教的影响</b>	<b>(213)</b>
1. 藏族的古史传说	(213)
2. 苯教古史传说的特色	(214)

3. 莲教古史传说与高原迤西地区的联系 .....	(215)
(1) 有关聂赤赞普下凡的传说 .....	(215)
(2) 止贡赞普与罗阿木达孜比武被杀的传说 .....	(219)
(3) 佛教传入吐蕃的传说 .....	(221)
<b>二、波斯祆教与中亚其它宗教传入吐蕃</b> .....	(230)
1. 眇教传入吐蕃的可能性年代 .....	(230)
2. 在吐蕃的摩尼教信仰 .....	(235)
3. 景教传入吐蕃的线索 .....	(238)
4. 佛教从中亚传入吐蕃的痕迹 .....	(243)
5. 吐蕃的伊斯兰教寺院与信徒 .....	(245)
<b>三、双方眼中的对方</b> .....	(252)
1. 古代波斯和穆斯林作家笔下的吐蕃 .....	(252)
(1) 地理位置与自然资源 .....	(252)
(2) 人种、民族与政治 .....	(259)
(3) 社会经济与风俗 .....	(262)
2. 吐蕃人记载中的波斯、大食 .....	(263)
<b>四、吐蕃与波斯间的军事对抗及商业往来</b> .....	(273)
1. 吐蕃与波斯之间的通道 .....	(273)
2. 吐蕃与大食的联合与对抗 .....	(278)
3. 双方贸易的物品与货币 .....	(282)
4. 风靡中亚和西亚地区的吐蕃麝香 .....	(284)
<b>五、传入吐蕃的波斯文明</b> .....	(292)
1. 波斯和大食医学 .....	(292)
2. 波斯锦与服饰 .....	(294)

## 目 录

3. 波斯图案与装饰 .....	(295)
4. 源自波斯的物种 .....	(298)
<b>六、马球戏的发源地与传播问题</b> .....	<b>(303)</b>
1. 马球戏传播诸家说 .....	(303)
2. 马球戏传入吐蕃的可能性年代 .....	(310)
3. 吐蕃马球戏 .....	(311)
<b>七、上古吐蕃与波斯故俗</b> .....	<b>(317)</b>
1. 一妻多夫婚俗 .....	(317)
2. 丧葬风俗 .....	(319)
3. 战神与厉鬼 .....	(323)
<b>结 论</b> .....	<b>(327)</b>
Conclusion .....	(330)
<b>征引与参考书</b> .....	<b>(334)</b>
一、藏文文献与论著.....	(334)
二、汉文资料与论著.....	(338)
(一) 汉文资料.....	(338)
(二) 汉文论著.....	(340)
(三) 汉文译著.....	(347)
三、外文资料与论著.....	(351)
<b>后 记</b> .....	<b>(366)</b>

## Contents

### **Introduction ..... (1)**

I. Core and Basic Characteristics of Ancient Tibetan Civilization .....	(1)
II. General Characteristics of the Relationships between Civilizations of Ancient Tibet and Other Ancient Places All Around .....	(4)
III. Basic Information and Research Introduction of the Project .....	(9)

### **Part One Zhang zhung and Persia**

I. Archaeological Clues and Nation Chains .....	(59)
1. Some Clues of Archaeological Materials .....	(59)
2. Migrations and Its Affects of Aryan and Saka (Scythians) .....	(63)
3. Migrations of the Nations in the Northwest Region of Qinghai – Tibet Plateau .....	(69)
4. Activities of Iran in the Southwest Region of Qinghai – Tibet Plateau .....	(72)
II. Zhang zhung and Its Geological Location .....	(81)
1. Yang tong in Chinese History Records .....	(81)

## Contents

---

2. Sound and meaning of Zhang zhung, Yang tong and Their Relationships With “Woman’ State”	(84)
3. Zhang zhung In Tibetan History Records	(87)
III. Persian Civilization and Its Relationship with Zhang zhung	(95)
1. Varieties of Persian Civilization	(95)
2. Eastern Territory of Persian Empire	(100)
3. Source of Zoroastrianism and Its Early Missionary Regions	(102)
4. Historical Events of Alexandria’s Eastward Expedition	(103)
5. Early Relationships Between Persian Empire and Zhang zhung	(106)
IV. Theory That g•yung drung Bon Religion Came from sTag gzigs	(112)
1. Bon and Bon Religion	(112)
2. sTag gzigs means Persia	(115)
3. g•yung drung Bon Religion came froms Tag gzigs (Persia)	(116)
4. gshen rab mi bo and His Deeds	(122)
5. vol mo lung ring—Holy Land of Bon Religion	(130)
6. Relationships Between Bon Religion and Zhang zhung and Original Believes in Tibet	(133)
7. Celestial Book of sTag gzigs	(137)
V. sTag gzigs Symbol and Lucky Numeral	(149)
1. Varieties of Theories about the Meaning of “Bon”	(149)

2. Origin of Bon In Persian .....	(152)
3. Relationships Between g·yung drung Symbol and Bon Religion .....	(154)
4. Lucky Numeral of Bon Religion .....	(156)
VI. Newly Explanations of Some Ancient Words .....	(163)
1. Researches and Explanations of the Words xian (祆), “gshen” and “sanavee” .....	(163)
2. mu (穆), magha (麻噶) and mogh (穆护) .....	(172)
3. btsan (赞), khri (赤) and nam or gnam (南木) .....	(177)
4. lde (德, 岱), gtsug (祖) and vod zer (沃色) .....	(180)
VII. Close Relationships Between Bon Religion and Persian Zoroastrianism .....	(189)
1. Common Holy Land of Religions .....	(189)
2. Leading Position of Dualism .....	(192)
3. Similar Legends of the Creation .....	(197)
4. Similar Customs in Practising Religions and Funerals .....	(202)

## Part Two Tibet and Persia

I. Legends of the Ancient History of Bon Religion and the Influences of Persian Zoroastrianism .....	(213)
1. Legends of the Ancient History of Tibet .....	(213)
2. Characteristics of the Legends of the Ancient History of Bon Religion .....	(214)

## Contents

3.	Relationships Between the Legends of the Ancient History of Bon Religion and the West Regions of The Plateau .....	(215)
(1)	Legends About khri nyag khri btsan po's Descending to the World .....	(215)
(2)	Legends of dri gum btsan po's Killing When Struggling withlo ngam rta rdzi .....	(219)
(3)	Legends on Buddhism's Introduction into Tibet .....	(221)
II.	Introductions of Persian Zoroastrianism and Other Religions of Central Asia into Tibet .....	(230)
1.	Probable Age for Zoroastrianism's Introduction into Tibet .....	(230)
2.	Manicheanism Belief in Tibet .....	(235)
3.	Clues of Nestorianism's Introduction into Tibet .....	(238)
4.	Traces of Buddhism's Introduction into Tibet from Central Asia .....	(243)
5.	Masjids and Muslims in Tibet .....	(245)
III.	Roles in Each Other's Eyes .....	(252)
1.	Ancient Persia and Tibet described by Muslim Writers .....	(252)
2.	Persia and sTag gzigs Recorded by Tibetans .....	(263)
IV.	Military Confrontation and Commercial Contacts Between Tibet and Persia .....	(273)
1.	Channels Between Tibet and Persia .....	(273)
2.	Unite and Confrontation between Tibet and sTag gzigs .....	(278)